



# Plata dla Ploania Antermëia Sant'Antone Abat

Ploian: **siur Klaus Sottsass**  
E.mail: [klsottsas@rolmail.net](mailto:klsottsas@rolmail.net)  
Curat: **siur Paul Campeï**  
E-mail: [campei.paul@rolmail.net](mailto:campei.paul@rolmail.net)

Calonia: 0474/520012  
Siur Paul: 380 7345533  
Siur Klaus: 344 1554055

UNITÉ PASTORALA



**VAL BADIA**  
[www.unitepastorala.org](http://www.unitepastorala.org)

Ann A

22.11.2020 - 29.11.2020 - FESTA DE CRIST RE

n. 52

## Re che sta dala pert di püri

📖 Ez 34, 11–12.15–17 | 1 Cor 15, 20–26.28 | Mt 25, 31–46

### Dal Vangele do San Mateo:

Te chël tēmp à Gejù dit a sü discepui: <sup>31</sup>Canche le Fi dl Om vëgn te süa gloria y düc i agnui cun ël, se sentaral söl tron de süa gloria. <sup>32</sup>Y düc i popui gnarà cherdà adöm dan da d'ël, y ël i cernarà indalater, sciöche le famëi cern les bisces dai moç. <sup>33</sup>Al abinarà les bisces a süa man dërta, i moç indere a süa man ciampa. <sup>34</sup>Dailò ti dijarà le re a chi a süa man dërta: Gnide ca, os benedis da mi Pere, tolede le rëgn, che é destiné por os dala creaziun dl monn incà. <sup>35</sup>Deachi i â fan, y i m'ëis dè da mangé; i â sëi, y i m'ëis dè da bëre; i ê forest y zënza tèt, y i m'ëis dè alberch; <sup>36</sup>i ê desnü, y i m'ëis vistì; i ê amarè, y i sëis gnüs a me ciafè; i ê te porjun, y i sëis gnüs da mè. <sup>37</sup>Spo ti respognarà i iüsç: Signur, can t'unse pa odü arfamè y t'un dè da mangé o assetè y t'un dè da bëre? <sup>38</sup>Y can t'unse pa odü forest y zënza ciasa y t'un tut sö, o desnü y t'un vistì? <sup>39</sup>Y can t'unse pa odü amarè o te porjun y sun gnüs da tè? <sup>40</sup>Sön chëra ti respognarà le re: Amen, i ves diji: Vigni ota ch'i ëis fat chëstes cosses incè mà a un su de chisc mi mëndri fredesc, les ëise fat a mé ...



## Atlamaziun

DLA DOMÈNIA

Alleluia. Alleluia. Benedì sides chël che vëgn tl inom dl Signur. Benedì sides le rëgn de nosc pere Davide, che é tl gnì! Alleluia.

📖 Letöres dla Pröma domènia d'Advënt (B) | domènia dla dljia te ciasa |:  
Is 63, 16b–17.19b; 64, 3–7 | 1 Cor 1, 3–9 | Mc 13, 24–37

**Edema liturgica dai 22.11. ai 29.11.2020**

<b>2020</b>	<b>Ora</b>	<b>Mëssa</b>
<b>34<sup>a</sup> DOMENIA 22.11</b> <b>DL ANN</b> <b>CHRIST RE</b> <i>s. Zezilia</i> <i>oferta por la dlijia</i>	<b>9.30</b> <b>10.00</b>	<b>Corona</b> <b>Gran Mëssa por la comunité</b> fam. Otto Rubatscher (rengraziamënt) + Vito Campeï + Berta Winkler ++ Pire y Angel Castlunger
<b>LÖNESC 23.11</b>	<b>7.25</b>	<b>s. Mëssa</b> ++ Dejacó, Maier
<b>MERTESC 24.11</b>		
<b>MERCUI 25.11</b> <i>s. Tarina de Alessandria</i>	<b>7.25</b>	<b>s. Mëssa di scolari</b> ++ Iule Sottrovish
<b>JÖBIA 26.11</b> <i>ss. Konrad y Gebhard</i>		
<b>VENDRES 27.11</b>	<b>7.25</b>	<b>s. Mëssa</b> + Amalia Erlacher
<b>SABEDA 28.11</b>	<b>17.30!</b>	<b>Rorate por ostis y chi che laora tl turism</b> families Winkler, ostí + Vito Campeï
<b>1. DOMENIA 29.11</b> <b>D' ADVENT</b> <i>dales 19.00 inviëia</i> <i>les ciampanes ala</i> <i>oraziun te familia</i> <i>oferta por la dlijia</i>	<b>9.30</b> <b>10.00</b>	<b>Corona</b> <b>Rorate por les families dl zënter</b> fam. Herbert Rubatscher aniv. + Notburga Moling ++ Pire y Angel Castlunger  <i>benedisciu dles gherlandes d'Advent</i>



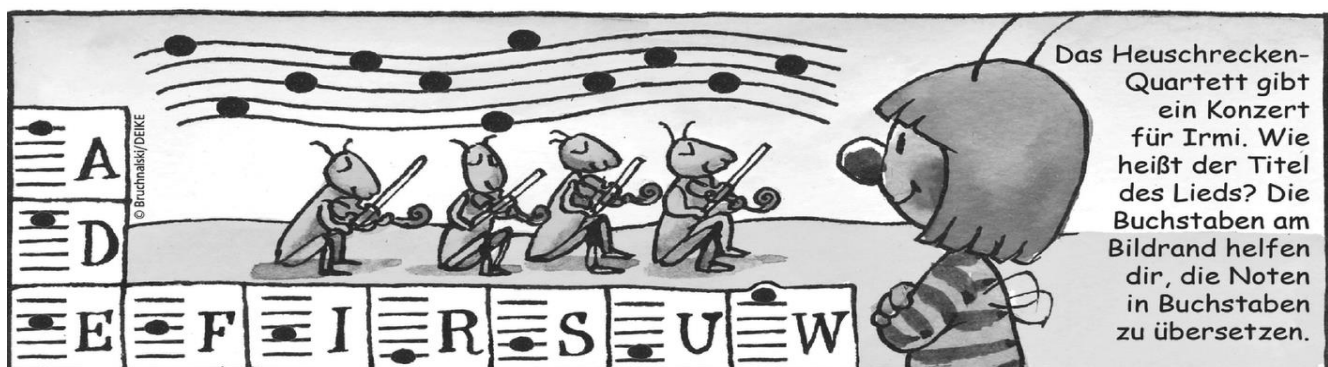
## Informaziuns y terminns

**NB:** *Pur l'Advent gnarale indô metü fora calendri d'Advent cun de bi pinsirs por vignidé y beles ilustraziuns 1 €.*

**Grup di Jogn:** Cara comunité, chëc ann el gnü lité le nü consëi di Jogn d' Antermëia. Tl nü consëi él: Romina Zingerle (presidënta), Oliver Castlunger (vizepresidënt), Denis Erlacher (cassier), Diana Castlunger Prousch (scrivana), Devis Pizzinini (aconsiadú), Rindler Laura (aconsiadëssa), Clara Petra (aconsiadëssa) y Clara David (aconsiadú). Chësc consëi restará sëgn por dui agn y i porvarun da dé nosc miú por dōta la comunité. N gran dilan oressun ince ti dí al vedl consëi por l'sorvisc che ai á fat. Sce adorëis val, sarun tres a osta desposiziun, sot a nosta e-mail: [skjuntemoj@gmail.com](mailto:skjuntemoj@gmail.com) o sot al nummer: +39 340 752 9465

**Sorvisc ai Jogn** - Al vëgn lascé alsavëi che jënt de tëmp o en carantena che adora zacai che vá a ti cumpré medejines o alimënc, pó telefoné te so Comun de residënza. Al é jogn y jones dla valada che se mët a desposiziun da jí a cumpré ite.

La **Ciasa de Palsa "Ojöp Frëinademetz"** inviëia ia la prozedōra de cerna por la inciaria da responsabl/a dl economia dla ciasa (5. qualifica funziunala). La prozedōra de cerna vëgn fata a usc. Recuisic por podëi to pert ala prozedōra de cerna è: Diplom dla scora mesana o dla scora elementara y inplü diplom dla formaziun trienala dla scora profesziunala por l'economia dla ciasa o diplom dla scora mesana o dla scora elementara y inplü frequentaziun ciamó de trëi agn de scora o formaziun profesziunala triennala o formaziun profesziunala bienala y inplü na spezialisaziun tl setur cun almanco 400 ores de insegnamënt o formaziun ecuivalënta de teoria y pratica. Al ince ester la patent B y le zertificat de trilinguism B1 (ex C). Al vëgn damané esperiënza tl ciamp dl organisaziun dl economia dla ciasa. La inciaria è a tëmp parzial 50% y a tëmp determiné y po gní prolungiada. I formulars ciafun sot [www.ciasadepalsa.it](http://www.ciasadepalsa.it) y mëss gní dés jö ti ofizi dla Ciasa de Palsa Ojöp Frëinademetz a San Martin de Tor cina ai 04.12.2020dales 12.00h. Por informaziuns plü menüdes pó les porsones interessades se oje ai ofizi dla Ciasa de Palsa Ojöp Frëinademetz a San Martin de Tor al numer de telefonn 0474 524 786.

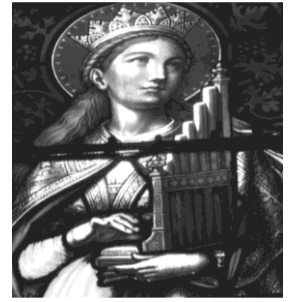


Das Heuschrecken-Quartett gibt ein Konzert für Irmi. Wie heißt der Titel des Lieds? Die Buchstaben am Bildrand helfen dir, die Noten in Buchstaben zu übersetzen.



*Lob und Dank sind die  
Grundmelodie eines  
christlichen Lebens.*

*Peter Hahne*



Idî ne damana nia sce te es batié o  
tan gonot che te vas a mëssa. Al  
damana do i fac de bunté da  
vignidé. Al damana sce te as albü i  
edli daverc por l’proscim. Por  
Gejú, Crist Re, è chësc sorvisc ales  
porsones le dër sorvisc a Dî. N  
sorvisc che vignun po fá.



<b>Mësses a Rina:</b>	Dom 8.30	Dedol 19.00	Jöb 7.25	Sab 18.45	Dom 8.30
<b>Mësses a San Martin:</b>	Dom 9.30	Dedol 19.00	Jöb 7.30	Sab 17.30	Dom 9.30

	23.11 - 28.11.2020	---
	29.11.2020	Sara - Nicol - Armin - Joel Ch.
	28.11.2020	Ernesto Winkler
	29.11.2020	Martina Dejaco

**Impressum:**

**Comunicaziuns:**

**Download:**

Ploania Antermëia - redaziun Carlo Piazza  
cina la jöbia sëra a carlo.piazza@hotmail.com | 0474 520044 o 3803520465  
www.unitepastorala.org | www.comun.sanmartindetor.bz.it